

مشترى گرامى ضمن تشكر از حسن سليقه و اعتماد شما به برند ميگل
اميدواريم ازكار با اين دستگاه لذت ببريد.

مشخصات دستگاه

توان: ۱۴۵۰-۱۲۵۰ وات
ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت
فرکانس: ۵۰/۶۰ هرتز

نكات ايمنى

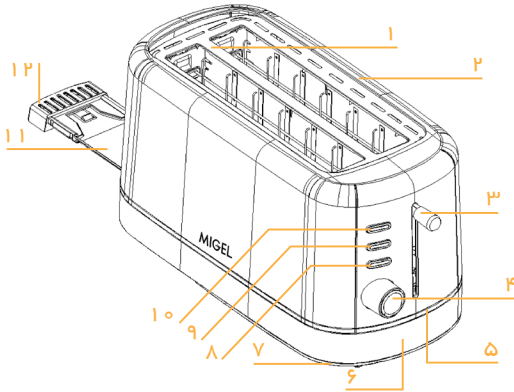
در هنگام استفاده از وسايل برقى، همواره مى بايست دستورالعمل هاى ايمنى، از جمله موارد زير را رعايت كنيد:

۱. تمام دستورالعمل هاى ايمنى موجود در اين دفترچه راهنما را بخوانيد.
۲. قبل از متصل كردن دستگاه به پريز برق، مطمئن شويد كه ولتاژ پريز برق محل شكوت شما، با ولتاژ ذكر شده روى برچسب مشخصات فنى توستر مطابقت دارد.
۳. سطوح داغ دستگاه را لمس نكنيد. براى گرفتن دستگاه فقط از دسته يا دستگيره آن استفاده كنيد.
۴. براى محافظت در برابر برق گرفتگى، كابل، دوشاخه يا هيچ بخشى از توستر را در آب يا ساير مایعات فرو نبريد.
۵. اين وسيله براى استفاده توسط افراد از جمله كودكان را كم توانى، جسمى، حتى با ذهنى با افراد بى تجربه و نا آگاه در نظر گرفته نشده است. مگر اينكه نظارت بر اين افراد با ارائه دستور العمل استفاده از وسيله توسط سرپرست مسئول ايمنى آنها انجام گيرد.
۶. كودكان بايد تحت نظارت باشند تا مطمئن شوند كه با دستگاه بازي نمى كنند.
۷. قبل از تميز كردن و در صورت عدم استفاده، دستگاه را از پريز برق جدا كنيد. قبل از نصب يا جدا كردن قطعات، اجازه دهيد تا دستگاه كاملاً خنك شود.
۸. قبل از تميز كردن يا انبارش، اجازه دهيد دستگاه كاملاً خنك شود.
۹. هيچگاه دستگاه را با كابل يا دوشاخه آسيب ديده و يا در حالت غير عادى روشن نكنيد.
۱۰. اجازه ندهيد كابل از لبه ميز يا پيشخوان آویزان باشد يا با سطوح داغ تماس پيدا كند.
۱۱. دستگاه را روى يا در نزديكى اجاق گازى يا برقى داغ يا در فر گرم شده قرار ندهيد.
۱۲. از دستگاه تنها براى از كاربرى هاى ذكر شده در اين دفترچه راهنما استفاده كنيد.
۱۳. مواد غذايى بزرگ، بسته هاى داراى فويل فلزى يا ظروف آشپزخانه را نبايد در توستر قرار داد زيرا ممكن است باعث آتش سوزى يا برق گرفتگى شوند.

- ۱۴.** نان درون توستر ممکن است بسوزد، بنابراین توسترها نباید در نزدیکی یا زیر پرده‌ها و سایر مواد قابل احتراق استفاده شوند و در حین کار باید مراقب آنها بود.
- ۱۵.** استفاده از لوازم جانبی که توسط سازنده دستگاه توصیه نشده است، ممکن است باعث آسیب شود.
- ۱۶.** از دستگاه روی یک سطح صاف و پایدار استفاده کنید.
- ۱۷.** کاربری این دستگاه، برای کار با تایمر خارجی یا سیستم کنترل از راه دور جداگانه در نظر گرفته نشده است.
- ۱۸.** زمانی که توستر در حال کار کردن است، سعی نکنید غذا را از دستگاه بیرون بیاورید.
- ۱۹.** حتماً پس از تست کردن، نان را با دقت بیرون بیاورید تا از آسیب دیدگی جلوگیری شود.
- ۲۰.** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید.
- ۲۱.** این دستگاه برای مصارف خانگی و کاربردهای مشابه در نظر گرفته شده است مانند: محل آشپزخانه کارکنان در فروشگاهها ادارات و سایر محیط های کاری؛ خانه های مزرعه؛ به وسیله مشتریان، هتل متل و دیگر محیطها از نوع اقامتی؛ محل های استراحت و صرف صبحانه
- ۲۲.** اگر کابسل یا بند تغذیه صدمه ببیند، برای جلوگیری از خطر باید توسط سازنده یا نمایندگی مجاز او یا شخص دارای صلاحیت مشابه تعویض شود.
- ۲۳.** این دستورالعمل ها را نزد خود نگه دارید.

عملکرد

- ۱.** برش های نان را درون شیار نان قرار دهید، در هر مرتبه استفاده از دستگاه می توان حداکثر چهار برش نان را درون آن قرار داد. این دستگاه شامل از دو شیار مجزا است که هر کدام می توانند به طور مستقل عمل کنند و دو شیار نیز می توانند به طور همزمان کار کنند. شما می توانید هر عملکردی را که دوست دارید انتخاب کنید.
- توجه: قبل از استفاده از دستگاه، مطمئن شوید که سینی خرده نان کاملاً در جای خود قرار گرفته است.
- ۲.** دوشاخه دستگاه را به پریز برق متصل کنید.
- ۳.** کلید چرخشی را روی رنگ (میزان برشته‌گی) دلخواه خود بچرخانید. کمترین مقدار این کلید چرخشی برای نان سفید و بیشترین مقدار جهت تیره کردن نان تنظیم شده است. حالت میانی این کلید نیز می‌تواند نان را به رنگ طلایی تست کند.



- | | |
|----------------|---------------------------|
| ۱. صفحه بالایی | ۷. پایه |
| ۲. بدنه اصلی | ۸. لغو عملکرد |
| ۳. اهرم | ۹. گرمایش مجدد |
| ۴. کلید چرخشی | ۱۰. یخ زدایی |
| ۵. حلقه تزئینی | ۱۱. سینی خرده نان |
| ۶. صفحه تزئینی | ۱۲. دستگیره سینی خرده نان |

اولین استفاده از دستگاه

از آنجایی که مواد باقی مانده از فرایند تولید یا روغن در توستر یا المنت حرارتی دستگاه باقی مانده اند، معمولاً در اولین استفاده بوی دستگاه متصاعد می شود که امری طبیعی است و این بو پس از چندین بار استفاده از بین می رود. برای اولین استفاده، پیشنهاد می شود بدون قرار دادن نان طبق مراحل زیر عمل کنید، سپس اجازه دهید که توستر خنک شود و بعد از آن شروع به توست کردن اولین برش نان کنید.

توجه:

۱. رنگ یک برش نان از رنگ دو برش نان در همان سطح تیره تر خواهد بود.
۲. اگر از دستگاه به طور مداوم برای تُست کردن نان استفاده شود، رنگ برش نان های بعد تیره تر از رنگ نان های قبلی در همان سطح است.
۴. اهرم را به صورت عمودی فشار دهید تا در جای خود قرار گیرد و نشانگر کلید «Cancel» روشن شود و تُست کردن بلافاصله شروع شود. پس از اینکه نان در سطح از پیش تعیین شده تُست شد، اهرم دستگاه به طور خودکار بالا می آید. می توانید دسته را کمی بالاتر ببرید تا بتوانید نان به راحتی بردارید.
- توجه: فقط در شرایطی که دستگاه به برق متصل است، اهرم دستگاه می تواند در پایین شیار قرار بگیرد.
۵. در طول فرآیند تُست شدن، می توانید میزان برشته شدن نان را مشاهده کنید. اگر میزان برشتهگی رضایت بخش بود، می توانید کلید «Cancel» را برای لغو عملیات در هر زمان فشار دهید.
۶. پس از اینکه نان در سطح از پیش تعیین شده تُست شد، اهرم دستگاه به طور خودکار بالا می آید. می توانید دسته را کمی بالاتر ببرید تا بتوانید نان به راحتی بردارید.
۷. اگر نان را به تازگی از یخچال بیرون آورده اید، کلید «Defrost» را فشار دهید تا چراغ کنار آن روشن شود، در این حالت، نان به میزان دلخواه شما تُست می شود.
۸. اگر می خواهید نان تُست سرد شده را مجدداً گرم کنید، کلید «Reheat» را فشار دهید تا چراغ کنار آن روشن شود. در این حالت، مدت زمان تُست شدن ثابت است، وقتی که زمان به اتمام برسد، اهرم به طور خودکار بالا می آید و فرآیند گرم کردن مجدد را متوقف می کند.

احتیاط

۱. اگر توستر شروع به دود کردن کرد، کلید «Cancel» را فشار دهید تا فرآیند تُست کردن فوراً متوقف شود.
۲. قبل از قرار دادن نان درون توستر، تمام پوشش های محافظ را بردارید.
۳. از تُست کردن نان با مواد غذایی بسیار رقیق مانند کره خودداری کنید.
۴. هرگز سعی نکنید نان گیر کرده در شیارها را قبل از جدا کردن دوشاخه توستر از پریز برق خارج کنید. در هنگام خارج کردن نان، مطمئن شوید که به ساختار داخلی یا المنت های گرمایشی آسیبی وارد نمی شود.
۵. شیار دستگاه فقط برای تُست کردن نان معمولی قابل استفاده است. نان های با ابعاد و اشکال نامنظم (مانند نان بربری یا سنگک) یا نان گرد را نمی توانید با این دستگاه

تست کنید.

۶. این دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ سال به بالا و افرادی که توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدودی دارند یا فاقد تجربه و دانش هستند مورد استفاده قرار گیرد، در صورتی که تحت نظارت یا دستورالعمل‌های مربوط به استفاده ایمن از دستگاه قرار گرفته باشند و خطرات مربوطه را درک کنند.

۷. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و نگهداری نباید توسط کودکان و بدون نظارت انجام شود.

۸. دستگاه و کابل آن را دور از دسترس کودکان زیر ۸ سال نگه دارید.

۹. هنگام کار کردن، ممکن است سطح بیرونی دستگاه داغ شود.

۱۰. این دستگاه برای کار کردن با تایمر خارجی یا سیستم کنترل از راه دور جداگانه طراحی نشده است.

تمیز کردن و نگهداری

۱. قبل از تمیز کردن، دستگاه را از پریز برق جدا کنید.

۲. پس از خنک شدن توستر، قسمت بیرونی آن را با پارچه نرم و خشک پاک کنید، هرگز از پولیش استفاده نکنید.

۳. سینی خرده نان را از کف توستر بیرون بکشید و آن را خالی کنید. اگر مرتباً از توستر استفاده می‌شود، خرده نان‌های جمع شده باید حداقل هفته‌ای یک بار تخلیه شوند. برای شستن دستگیره و سینی از ماشین لباسشویی استفاده نکنید. قبل از استفاده مجدد از توستر، مطمئن شوید که سینی خرده نان کاملاً در جای خود بسته شده است.

۴. در صورت عدم استفاده یا انبارش، کابل برق می‌تواند زیر پایه توستر پیچیده شود.

دفع سازگار با محیط زیست

شما می‌توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید!
لطفاً به مقررات محلی احترام بگذارید: تجهیزات الکتریکی مستعمل را به یک مرکز دفع زباله مناسب تحویل دهید.



Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی
سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۲۳۲۸-۲۱ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی
را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط
تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل
شما، تحویل داده خواهد شد.



مشخصات کالا

- نام کالا:
- مدل: GTO122
- شماره سریال ساخت:
- تاریخ خرید:
- مهر و امضای فروشگاه:

Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش
www.sanjehkish.com
www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:
تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸
دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۷۸
• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹
تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸ -
تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

مشتری گرامی،

شرکت تولیدی بازرگانی سنجه کیش (سهامی خاص) در راستای رفاه حال خریداران محترم و به پاس اعتمادی که به این مجموعه داشته اند، محصولات برقی خود را تحت پوشش ضمانت ۵ سال کاملاً رایگان، شامل: تعویض قطعات، همراه با ارائه کلیه ی خدمات مربوطه و همچنین تامین قطعات به مدت ۱۰ سال از تاریخ خرید، قرار داده است.

خواهشمند است هنگام خرید کالا موارد زیر را به دقت مطالعه فرمایید:

۱. خواهشمند است هنگام تحویل کالا، اطمینان حاصل نمایید که کالا از لحاظ ظاهری کاملاً سالم است و کسری لوازم ندارد. هرگونه شکستگی و عیوب ظاهری و کسری قطعات پس از تحویل، شامل خدمات مندرج در ضمانت نامه نخواهد شد.

۲. لطفاً پیش از استفاده ی کالا، دفترچه ی راهنما را به دقت مطالعه نمایید. دستورالعمل های ذکر شده و هشدارهای موجود در دفترچه ی راهنما، کاربر را در رابطه با نوسانات برق، اتصالات نامناسب، عیب یابی و آگاه نموده و همچنین نحوه ی صحیح نصب دستگاه و قطعات را آموزش می دهد (مراکز فروشگاهی و خدماتی ما، آماده ی ارائه ی آموزش کاربری رایگان به تمامی مشتریان گرامی هستند). برای دریافت دفترچه راهنمای محصولات به وبگاه www.sanjehkish.com مراجعه نمایید.

۳. لطفاً توجه شود که ایرادات ناشی از عدم رعایت هشدارها و توصیه های ذکر شده در دفترچه ی راهنما مانند استفاده از آب با درجه ی سختی بالا، نادیده گرفتن برجسب های هشداردهنده و هر نوع استفاده ی صنعتی و/یا غیرخانگی که موجب بروز ایرادات فنی در دستگاه گردد، شامل مزایای ضمانت نامه نمی گردد.

۴. در طول دوره ی ضمانت، هزینه ی تعمیرات و نصب قطعات بدکی رایگان بوده ولی قطعات مصرفی مانند انواع فیلترها، پاکت ها، لوازم جانبی و .. شامل ضمانت رایگان نخواهند بود.

۵. در صورت ارسال دستگاه به خدمات هزینه جابجایی آن با گارانتی می باشد.

Sanjeh

شرکت تولیدی بازرگانی
سنجه کیش

• سال خدمات پس از فروش
www.sanjehkish.com
www.2328.ir • info@2328.ir



مراکز خدمات پس از فروش:
تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸
دورنگار: ۰۲۱-۲۲۹۰۴۵۲۸

• تهران، خیابان شریعتی، پایین تر از پل رومی، شماره ۱۷۸
• تهران، پایین تر از میدان هفت حوض، نرسیده به چهارراه تلفن خانه، پلاک ۴۲۹
تلفن: ۰۲۱ ۲۲۶۳۰۵۵۸
تلفن: ۰۲۱ ۷۷۹۰۵۱۱۵

Cleaning and Maintenance

1. Disconnect from AC outlet before cleaning.
2. Wipe the outside with soft dry cloth after toaster cools down, never use metal polish.
3. Pull out crumb tray on bottom of toaster and empty it. If toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should remove at least once a week. Do not use the washing machine to wash the handle and tray. Make sure the crumb tray is completely closed in its place before using the toaster again.
4. When not use or storage, the power cord may be wound under the bottom of toaster.

Environment Friendly Disposal



You can help to protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Caution

1. If toaster starts to smoke, Press Cancel to stop toasting immediately.
2. Remove all protective wrapping prior to placing breads in toaster.
3. Avoid toasting the food with extremely runny ingredients such as butter.
4. Never attempt to remove bread jammed in the slots without unplugging the toaster from the electrical outlet first, be sure not to damage the internal mechanism or heating elements when removing bread.
5. The bread slot is only applicable for toasting regular bread slice. Like the irregular bread (Barbari & Sangak) or round bread, you cannot toast it in the Bread slot.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
7. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. Keep the appliance and its cord out of reach of child less than 8 years.
9. The outer surface may get hot when the appliance is operating.
10. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Operation

1. Put bread slice into the bread slot, it can be inserted four slices at most every time. This appliance includes two independent slots, each one can perform independently, and the two slots can perform together as well. You may choose whatever operation you like.

Note: Make sure the crumb tray is completely positioned in place before using.

2. Plug the power cord into the outlet.

3. Turn the color control knob to your desired color. The lowest is set white and the highest is dark. The middle position can toast the bread to golden color.

Note:

1. Toasting color for one slice is darker than that for double bread at the same level.

2. If toasted continuously, toasting color for the latter bread is darker than that for the anterior bread at the same level.

4. Press carriage handle down vertically until it is positioned in place and the indicator of Cancel button will be illuminated, and toast will begin at once. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically spring up. You can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

Note: Only the power supply is switching on, the carriage handle can rest on the bottom of slot.

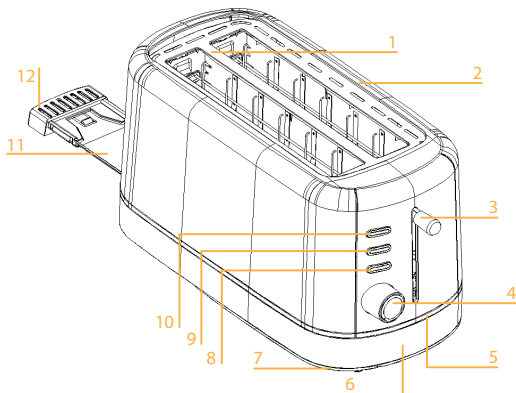
5. During the toasted process, you may observe the toasting color. If it is satisfying, you press the Cancel button to cancel the operation at any time.

6. Once the bread has been toasted to the preset color, the carriage handle will automatically spring up, also you can uplift the carriage handle a little to remove the bread readily.

7. If the bread has been taken out from refrigerator, press "Defrost" button and the lamp beside it will be illuminated, in this mode it will be toasted to your desired color.

8. If you want to reheat the cold toasted bread, press the "Reheat" button and the lamp beside it will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over, the carriage handle will automatically spring up and end up the reheating process.

Part Name



- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Top plate | 7. Base |
| 2. Main body | 8. Function cancel |
| 3. Lever | 9. Reheat |
| 4. Rotary switch | 10. Defrost |
| 5. Decorative ring | 11. Crumb tray |
| 6. Decorative plate | 12. Crumb tray handle |

For The First Use

As there is manufacturing residue or oil remained in the toaster or heating element, it usually will emit the odor for the first use. It is normal and will not occur after several times use, for the first use it is suggested to operating according to the below steps, except without bread. Then let the toaster cool down and begin toasting the first slice.

14. Bread may burn inside the toaster; therefore, toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials, and they must be watched while operating.
15. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
16. Use the appliance on a level and stable work surface.
17. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
18. Don't attempt to dislodge food when toaster is in operation
19. Be sure to take the bread out carefully after toasting so as to avoid injuries
20. Don't use the appliance outdoors.
21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
22. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its authorized representative or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
23. Save these instructions.

Dear customer !

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product

Technical Data

Power :1250-1450W

Voltage : 220-240V

Frequency :50/60Hz

Important Safeguard

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instruction in this user manual.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the toaster before connect the device to the power outlet.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs of the device only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or any part of the toaster in water or other liquid.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool down thoroughly before putting on or taking off parts.
8. Allow the unit to cool completely before cleaning or storing.
9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state.
10. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
11. Do not place the device on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Do not use the appliance for other than its intended use mentioned in this user manual.
13. Oversize food, metal foil packages or utensils must not be inserted in the toaster as they may cause fire or electric shock.